

L'entreprise

Le nouveau bâtiment REHAB des architectes Herzog & de Meuron est ouvert depuis janvier 2002.

Il dispose de

- [2 stations de réhabilitation pour patientes et patients paraplégiques avec 36 lits;
- [2 stations de réhabilitation pour des patientes et patients craniocérébraux avec 36 lits;
- [1 station pour patientes et patients en coma vigil avec 12 lits;
- [1 station de soins intensifs avec 8 lits;
- [au total 92 lits.

L'edificio

Il nuovo edificio del REHAB concepito dagli architetti Herzog & de Meuron è stato aperto nel gennaio 2002.

L'edificio comprende:

- [2 stazioni per la riabilitazione delle lesioni spinali con 36 letti;
- [2 stazioni per la riabilitazione delle lesioni cerebrali con 36 letti;
- [1 stazione con pazienti in coma vigile con 12 letti;
- [1 stazione intensiva con 8 letti;
- [per un totale di 92 letti.

The Clinic

REHAB Basel was designed by the architects Herzog & de Meuron and has been opened in January 2002 with:

- [2 wards with a total of 36 beds for spinal-cord-injured patients;
- [2 wards with a total of 36 beds for head-injured patients;
- [1 ward with 12 beds for patients in coma vigil;
- [1 intensive care unit with 8 beds;
- [in total 92 beds.

Comment se passe l'inscription?

Transmission par d'autres cliniques pour une admission directe: Médecin en chef de service du REHAB Bâle: tél. 061 325 00 00

Transmission par le médecin de famille ou une clinique pour une hospitalisation prévue: Médecin en chef de l'ambulatorio, D^rR. Spreyermann, tél. 061 325 01 23

Contrôle ambulancier/triage consultations pour trouver la possibilité de réhabilitation: annonce à l'ambulatorio, tél. 061 325 01 23

Come annunciarsi?

Tramite un'altra clinica per un'assunzione diretta: medico di turno del REHAB: tel. 061 325 00 00

Tramite il medico di famiglia o un'altra clinica per pianificare un'ospedalizzazione: direzione medica dell'ambulatorio dr R. Spreyermann, tel. 061 325 01 23

Tramite controlli o consulenze ambulatoriali per verificare le possibilità riabilitative annunciarsi all'ambulatorio, tel. 061 325 01 23

Registration

Hospitals, private institutions for a direct transfer of patients to our Clinic: Senior physician on duty: tel. 061 325 00 00

General practitioners or other clinics for a planned hospitalisation: Senior physician at the Ambulatory, Mrs R. Spreyermann, M.D.: tel. 061 325 01 23

Medical check-up or consultation in order to find out about the possibilities of a rehabilitation: Ambulatory Office, tel. 061 325 01 23

Dr. med. Mark Mäder,
Chefarzt und medizinischer Direktor

Claudia Frey,
administrative Direktorin

REHAB Basel
Zentrum für Querschnittgelähmte und Hirnverletzte
Schweizerisches Paraplegikerzentrum Basel

REHAB Basel
Im Burgfelderhof 40
Postfach, CH-4025 Basel
Tel. +41 (0)61 325 00 00
Fax +41 (0)61 325 00 01
E-Mail: rehab@rehab.ch
www.rehab.ch

REHAB Basel

Centre pour paraplégiques et traumatisés craniocérébraux

Centro per paraplegici e traumatizzati craniocerebrali

Centre for paraplegia and craniocerebral injury trauma patients



Le REHAB Bâle

Le REHAB à Bâle est un centre de traitements multiqualifiés et de réhabilitation pour patientes et patients paraplégiques et craniocérébraux. Le REHAB à Bâle offre des traitements spéciaux pour patientes et patients avec blessures à la colonne vertébrale de même que les craniocérébraux. Suite à la phase de traitement stationnaire, le REHAB à Bâle offre des soins complémentaires à l'ambulatorio ou un traitement ultérieur à notre clinique journalière.

Il REHAB di Basilea

Il REHAB è un centro altamente specializzato nella cura e riabilitazione di pazienti con lesioni spinali e cerebrali. Una specializzazione ulteriore è la cura di pazienti con una lesione combinata sia cerebrale che spinale. Il REHAB dopo la cura stazionaria offre la possibilità di cure ambulatoriali o nell'ambito della clinica diurna.

REHAB Basel

REHAB Basel is a highly specialised clinic for treatment and rehabilitation of patients with spinal cord injury or head injuries. Our Clinic is also specialised in the treatment of patients with combined injuries (spinal and craniocerebral injury). After the clinical treatment, REHAB Basel also offers ambulatory treatment or continued treatment at our day hospital.

Quel(le)s patient(e)s peuvent être traité(e)s au REHAB?

- [patientes et patients avec paraplégie et/ou craniocérébraux après accident ou maladie;
- [Post-réhabilitation grâce à de nouvelles possibilités de traitement;
- [séjour stationnaire nécessaire après complications spécifiques de la paraplégie ou de la lésion craniocérébrale, comme escarre, problèmes urologiques, altérations neurologiques, etc.

Quali pazienti possono essere curati al REHAB?

- [pazienti con una lesione spinale e/o cerebrale dopo un incidente o una malattia;
- [riabilitazioni susseguenti durante il decorso quando subentra un nuovo potenziale riabilitativo;
- [ospedalizzazione in seguito a complicazioni come lesioni della pelle (decubiti), problemi urologici, peggioramenti neurologici, ecc.

What kind of patients can be treated at REHAB?

- [patients with spinal cord injury and/or head injury after an accident or disease;
- [follow-up rehabilitation due to new rehabilitation potential;
- [hospitalisation due to specific complications with spinal cord injury or head injury respectively, such as ulcer, problems of the urinary tract, neurological deterioration, etc.

Notre travail

Suite au premier traitement médical et chirurgical à l'hôpital du centre, les patientes et patients sont admis le plus tôt possible aux soins intensifs du REHAB à Bâle où les soins médicaux aigus ou en réhabilitation continue sont instaurés simultanément. Sous la direction du docteur Mark Mäder, médecin en chef, s'engagent 13 groupes de plusieurs branches qualifiées pour une réhabilitation de méthode globale et un soin permanent pour toute la vie.

Il nostro lavoro

Dopo le prime cure mediche e chirurgiche nell'ospedale centrale subentra il più presto possibile il trasferimento nella stazione cure intensive del REHAB. Qui si svolgono sia le cure di medicina intensiva che le cure riabilitative. Sotto la direzione del capo della clinica, il dottore Mark Mäder, un'équipe composta da più di 13 discipline specializzate si occupa della riabilitazione globale e delle cure ambulatoriali necessarie in seguito.

Our work

After primary intensive care and/or surgical treatment at the Central Hospital the patient will be transferred to the intensive care unit of REHAB Basel as early as possible where clinical treatment will be continued and the rehabilitation treatment will be started as soon as possible. An interdisciplinary rehabilitation team lead by Dr Mark Mäder, head doctor, and consisting of over 13 specialist teams will care for a holistic rehabilitation and lifelong aftercare.